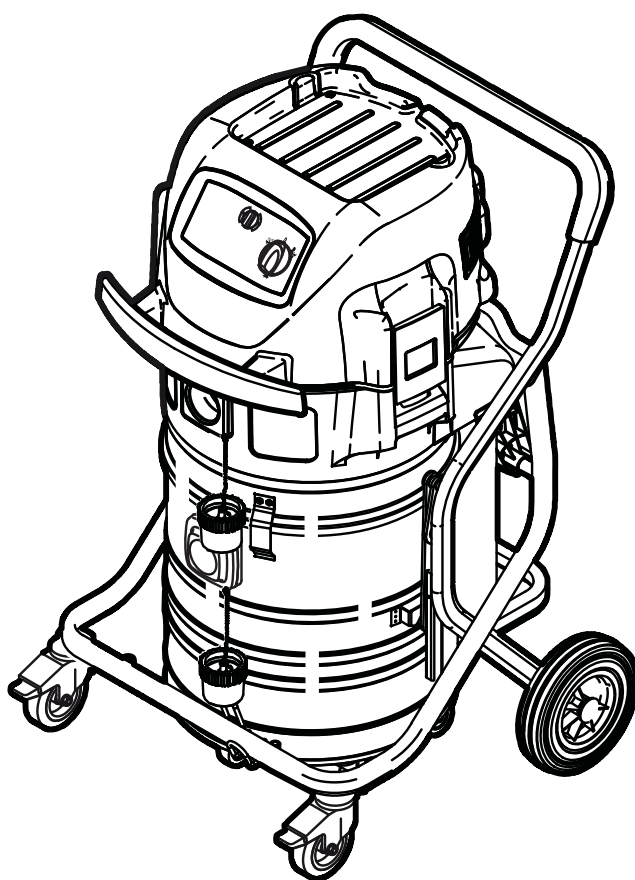


IVB 995-0H/M SD XC Type 22

Operating Instructions



CE
107400432 A

Innehåll

1 Viktiga säkerhetsinformationer	2
2 Beskrivning	2.1 Manöverorgan	9
	2.2 Manöverpanel.....	10
3 Före driftstarten	3.1 Hopmontering av apparat.....	11
	3.1.1 Plocka bort allt tillbehör ur förpackningen	11
	3.1.2 Användning	12
	3.1.3 Montering av säkerhetsfiltersäck.....	12
	3.1.4 Montera avfallssäck.....	14
4 Användning/drift	4.1 Anslutningar	16
	4.1.1 Elektrisk anslutning	16
	4.2 Koppla in apparaten	16
	4.2.1 Omkopplare „I-0-II“	16
	4.3 Kontrollera flödesövervakningen	16
	4.4 Akustisk varningssignal	16
	4.5 Byt ut filterelement " XtremeClean "	17
5 Användningsområden och arbetsmetoder	5.1 Arbetsteknik.....	18
	5.1.1 Uppsugning av torra ämnen.....	18
	5.1.2 Uppsugning av vätska	18
6 Efter arbetet	6.1 Stänga av och förvara sugaren	19
7 Underhåll	7.1 Serviceschema.....	20
	7.2 Servicearbeten	20
	7.2.1 Kontrollera antistat-klammerna	20
	7.2.2 Tömma smutsbehållaren	21
	7.2.3 Byte av avfallssäck	22
	7.2.4 Byte av säkerhetsfiltersäck	23
	7.2.4 Byte av filterelement „H“	24
	7.2.6 Byte av filter för motortilluft.....	25
8 Åtgärning av störning	26
9 Övrigt	9.1 Återföring av materialet i maskinen till kretsloppet.....	27
	9.2 Garanti.....	27
	9.3 Kontroller	27
	9.4 EU-försäkran om överensstämmels	27
	9.5 Tekniska data	28
	9.6 Tillbehör.....	28

1 Viktiga säkerhetsanvisningar


Utmärkningar i bruksanvisningen



Innan du tar apparaten i drift, ska du absolut läsa igenom detta dokument och förvara det så att det alltid finns till hands.

FARA	
	Fara som omedelbart leder till svåra och obotliga personskador eller dödsfall.

VARNING	
	Fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

SE UPP	
	Fara som kan leda till lätta personskador eller materiell skada.

Maskinen får

- endast användas av personer, som undervisats om hanteringen och som uttryckligen getts i ppdrag att betjäna den
- endast användas under uppsikt
- inte användas av barn

1. Alla arbetssätt som medför en säkerhetsrisk skall undvikas.
2. Sug aldrig utan filter.
3. I följande situationer ska apparaten stängas av och stickproppen dras ur:
 - före rengöring och underhållsarbeten
 - före utbyte av delar
 - före ändring av apparatens utrustning
 - vid skumbildning eller om vätska tränger ut

Maskinen skall bedrivas enligt gällande nationella bestämmelser. Förutom bruksanvisningen och de i användarlandet gällande tvingande föreskrifterna för förebyggande av olycksfall skall även vedertagna facktekniska regler för säkert och yrkeskunnigt arbete beaktas.

Apparatens användningssyfte

Sedan 1997 föreligger det en ny indelning av hälsovådliga dammsorter och med dessa samordnade avsugningsapparater. Indelningen regleras i IEC 60335-2-69 (gäller för Europa).

Säkerhetsetiketten på maskinen varnar:

Denna apparat innehåller damm som är farligt för hälsan. Tömnings- och underhållsåtgärder, inklusive borttagning av dammupsamlarna, får bara utföras av auktoriserad personal som bär lämpligt skydd. Använd endast efter att hela filtreringssystemet har monterats och kontrollerats.



Dammklass M (genomsnittlig). Till denna dammklass hör dammsorter med MAK-värden¹⁾ > 0,1 mg/m³ samt trädamm. Sugare för denna dammklass provas som total apparat. Den maximala genomsläpplighetsgraden uppgår till 0,1%, bortskaffning-

en måste ske dammfritt.



Dammklass H (hög). Till denna dammklass hör dammsorter med MAK-värden¹⁾, samtliga cancerframkallande dammsorter samt dammsorter som är behäftade med sjukdomsalst-rare. Sugare för denna dammklass provas som total apparat. Den maximala genomsläpplighetsgraden uppgår till 0,005%, bortskaff-ningen måste ske dammfritt.

Maskiner som ska användas i Zon 22 är märkta som Typ 22-dammsugare.



- Dessa maskiner kan användas för att suga upp damm från dammklass L, M eller H.
- Zon 22 är definierad som miljöer där lättantändligt damm bara förekommer under kortare perioder (t.ex. mindre än 10 timmar per år).
- Typ 22-maskiner lämpar sig för att suga upp damm.

Alla säkerhetssugare måste vara utrustade med en volymströmsövervakning så att en minimal lufthastighet på $V_{\min} = 20$ m/s är säkerställd.

Sugaren IVB 995-0H/M SD XC typ 22 är lämpad för upp-/utsugning av

- Icke lättantändliga vätskor (flampunkt 55 °C eller högre).
- Sågspån och damm som är hälsovådligt, däribland damm med OEL-värden, cancerogent damm och damm som innehåller bakterier och patogener.
- Lättantändligt, torrt damm i Zon 22.

Apparaten får endast användas för sugning om det är säkerställt att inga verksamma tändkällor kan sugas med in.

Elektriskt ledande uppsugningsanordningar, t.ex. utsugningshuvar vid maskiner och elektriskt ledande delar på bearbetningsmaskiner, t.ex. apparater i skyddsklass II, som inte är jordade via apparaten, måste jordas på annat sätt för att förhindra elektrostatisk uppladdning.

Vid uppsugning av lättantändligt damm i Zon 22 måste smutsbehållaren tömmas när det behövs och alltid efter användning.

Apparaten är inte lämpad för uppsugning vid bearbetningsmaskiner som är i drift och som kan alstra tändkällor.

Enheten ska rengöras regelbundet så inte smuts samlas på/i den.

Om dammsugarens frånluft leds tillbaka in i rummet måste tillräcklig luftväxling finnas i rummet, (beakta därvidlag gällande nationella bestämmelser).

Apparaten är lämpad för yrkesmässig användning, som t.ex. inom

¹⁾ MAK = Maximal arbetsplatskoncentration
Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen



- Hotell, Skolor, Sjukhus, Fabriker, Butiker, Kontor, Uthyrningsföretag

All annan användning betraktas som ej avsedd användning. För skador som uppstår pga sådan användning ansvarar inte tillverkaren. Avsedd användning innefattar även att tillverkarens föreskrivna drift-, underhålls- och reparationsvillkor följs.

Transport

1. Före transporten skall smutsbehållarens alla lås stängas.
2. Stäng båda inloppsfittingar vid smutsbehållaren med pluggar.
3. Tippa inte apparaten om det befinner sig vätska i smutsbehållaren.
4. Lyft inte upp apparaten med en lastkrok.

Lagring

1. Lagra apparaten på torrt och frostskyddat ställe.

Elektrisk anslutning

1. Vi rekommenderar att maskinen ansluts över en jordfelsbrytare.
2. För uppsugning av flammable damm i zon 22, utsträckande linjen, kopplingen och adepterna må inte bli brukat.
3. Placeringen av alla strömförande delar (uttag, kontakter och kopplingar) samt förlängningssladdens dragning ska väljas så att skyddsklassen bibehålls.
4. Stickproppar och skarvdon för nätanslutningskablar och förlängningskablar måste vara vattentäta.

Skarvsladdar

1. Om en förlängningsslang behövs ska endast en slang som föreskrivs av användaren eller av ännu högre kvalitet användas.
2. När förlängningskabel används, ska man ge akt på minsta ledararea:

Kabellängd	Area	
	< 16 A	< 25 A
upp till 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 till 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



Service, rengöring och reparationer

Ge vid följande arbeten akt på att inte damm virvlas upp i onödan. Bär P2-skyddsmask.

Utför endast de servicearbeten som beskrivs i bruksanvisningen.

Innan maskinen rengörs eller service utförs, ska principiellt alltid stickproppen dras ut.

Vid service och rengöring måste maskinen behandlas så att inte fara uppstår för servicepersonal och andra personer.

Inom serviceområdet

1. ska filtrerad tvångsventilation användas
2. ska skyddsklädsel användas
3. ska allt rengöras på sådant sätt att inga farliga ämnen kan komma ut i omgivningen

Innan maskinen avlägsnas ur det område som är kontaminerat med farliga ämnen

1. dammsug maskinens utsida, torka rent eller förpacka maskinen lufttätt
2. förhindra därvid att avlagrat farligt damm sprids

Varning! Återanvänd inte det viktiga filterelementet när det har tagits bort från apparaten (endast för klass H-apparater).




Vid servicearbeten och reparationer, måste alla förorenade delar som inte kunde rengöras tillfredställande

1. förpackas i ogenomsläppliga påsar
2. överlämnas till destruktion i överensstämmelse med giltiga föreskrifter


Minst en gång om året måste en Nilfisk-ALTO-tekniker eller en instruerad person utföra en teknisk inspektion som inkluderar filter, lufttäthets- och styrmekanismer. Enligt AA.22.201.2 måste filtiringseffektiviteten för apparater i klass H kontrolleras en gång om året. Om effektiviteten hos filtret inte uppfyller kraven för dammklass H, måste filtret bytas ut och det nya filtret testas enligt AA.22.201.2.

Risker




Elsystem

	<p style="text-align: center;">FARA</p> <p>Elstöt på grund av defekt nätanslutningskabel. Berörs en defekt nätanslutningskabel kan det leda till svår eller dödlig personskada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nätanslutningskabeln får inte skadas (ex genom överkörning, dragning, klämning). 2. Kontrollera regelbundet nätanslutningskabeln med avseende på skador resp åldringstecken. 3. Låt din Nilfisk-Advance-Service eller en elyrkesman byta ut den defekta nätanslutningskabeln innan apparaten fortsätter att användas.
	<p style="text-align: center;">FARA</p> <p>Spänningsförande delar i sugarens överdel. Kontakt med spänningsförande delar leder till svår eller dödlig personskada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Spola aldrig av sugarens överdel med vatten.
	<p style="text-align: center;">SE UPP</p> <p>Skada genom olämplig nätspänning. Apparaten kan skadas om den ansluts till en olämplig nätspänning.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Se till att den på typskylten angivna spänningen överensstämmer med den lokala nätspänningen.

Uppsugning av vätskor


	<p style="text-align: center;">SE UPP</p> <p>Uppsugning av vätskor. Genom sin konstruktion har apparater med löstagbar behållare (SD) ingen automatisk nivåövervakning. Det finns risk för att apparaten skadas genom överfyllning eller att skador uppstår genom att den uppsugna vätskan rinner ut.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sug aldrig upp mer än 40 liter i taget. 2. Slå av sugaren och töm smutsbehållaren.
---	---

Farligt material


	VARNING
	<p>Farligt material.</p> <p>Uppsugning av farligt material kan leda till svår eller dödlig personskada.</p> <p>1. Följande material får inte sugas upp:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hälsofarligt damm - hett material (glödande cigaretter, het aska osv.) - brännbart, explosivt, damm (t.ex. magnesium- eller aluminiumdamm osv.) - blandningar av brännbart damm med vätskor - explosionsfarliga ämnen eller sådana som är likvärdiga med dessa enligt §1 Sprengstoffgesetz (resp. motsvarande förordning från Sprängämnesinspektionen) - brännbart damm med extremt låg lägsta tändenergi ME <1 mJ (beakta nationella tilläggsbestämmelser). - Starkt reaktiv smuts eller smuts med hög affinitet till syre
	VARNING
	<p>För smuts så som titan och magnesium gäller ytterligare krav, för information kontakta arbetsmiljöskyddet eller dammsugarens tillverkare.</p>
	VARNING
	<p>När dammsugaren har använts för damm klassificerat som "H" måste maskinen rengöras noggrant innan den används för damm klassificerat som "M" eller lägre.</p>



Reservdelar och tillbehör

SE UPP	
	<p>Reservdelar och tillbehör.</p> <p>For picking up flammable dust in Zone 22: Only use accessories which are certified by the manufacturer of the Type 22 machine. The use of other accessories can cause danger of explosion.</p> <p>Om icke-original reservdelar och tillbehör används kan det inverka på apparatens säkerhet.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Använd endast reservdelar och tillbehör från Nilfisk-Advance. 2. Använd endast borstar som levererats med maskinen eller som föreskrivs i bruksanvisningen.

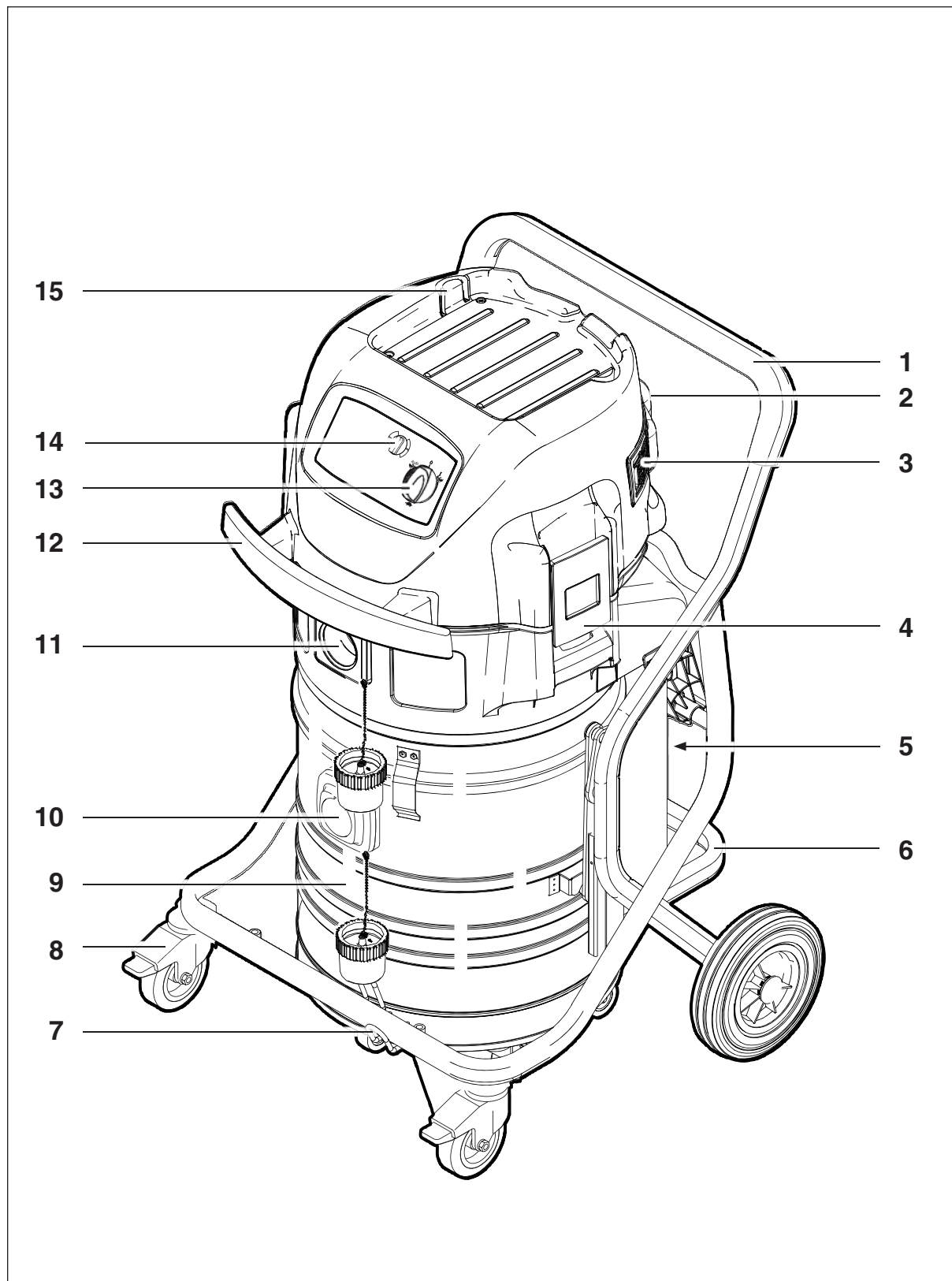
Tömma smutsbehållaren

SE UPP	
	<p>Miljöfarligt sugmaterial.</p> <p>Det uppsugna materialet kan utgöra en miljöfara.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.

2 Beskrivning

S

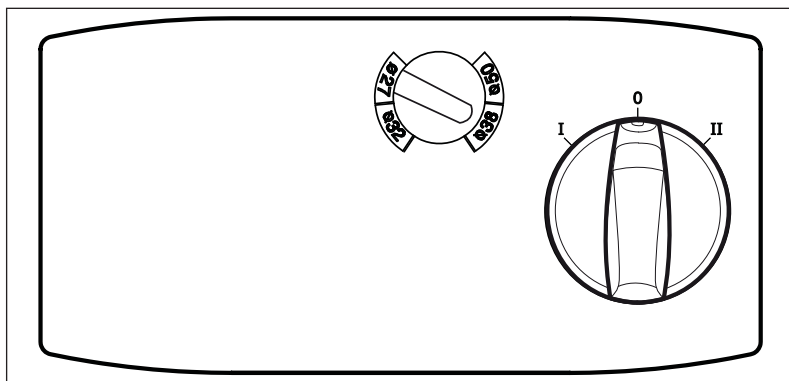
2.1 Manöverorgan





- 1 Handtag
- 2 Utblåsningsöppning för frånluft / Filter för motortilluft
- 3 Insugningsöppning för friskluft
- 4 Låsklammer
- 5 Handtag för bortlyftning av smutsbehållaren
- 6 Svängbar bygel för nerställning av smutsbehållaren
- 7 Hållare för golvmunstycke
- 8 Styrhjul med broms
- 9 Smutsbehållare
- 10 Inloppets anslutning "H"
- 11 Inloppets anslutning "M"
- 12 Upprullningsbygel för anslutningskabel
- 13 Strömställare "I-0-II"
- 14 Inställning av slangdiameter
- 15 Tillbehörshållare

2.2 Manöverpanel

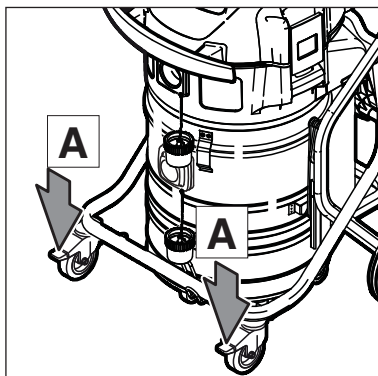


3 Före idrifttagningen

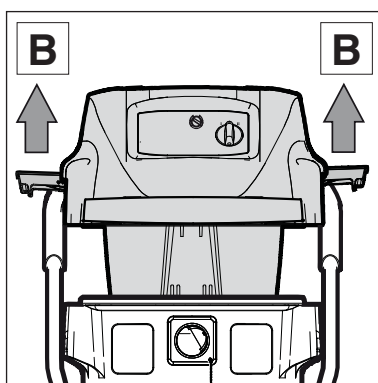
S

3.1 Hopmontering av apparat

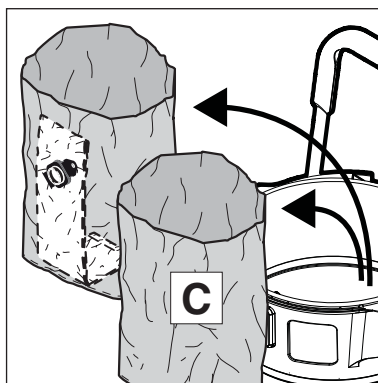
3.1.1 Plocka bort allt tillbehör ur förpackningen



1. Lyft bort apparat och tillbehör ur förpackningen
2. Stickproppen får ännu inte ha stuckits in i ett uttag.
3. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.







4. Öppna låsbyglarna (B) och lyft bort sugöverdelen.



5. Plocka ut tillbehörsdelarna (C) ur smutsbehållaren och förpackningen.

3.1.2 Användning

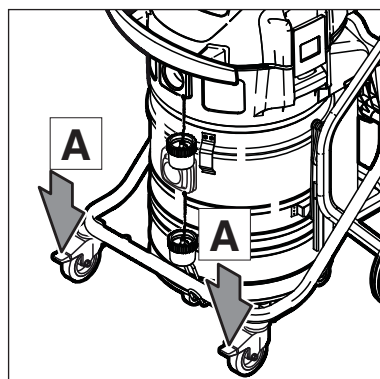
Sugaren måste vara utrustad med ett filter som motsvarar farligheten på det damm som ska sugas upp:

Dammsort	Filtersäck/bortskaffnings-säck
<ul style="list-style-type: none"> • Ofarligt damm • Icke cancerframkallande damm med MAK-värden $> 0,1 \text{ mg/m}^3$ (nationella kompletterande bestämmelser skall beaktas) • Trädamm • Explosivt damm, explosionsklass St1, St2, St3 i zon 22 	 bortskaffningssäck (5 styck) Beställningsnr. 302001480
<ul style="list-style-type: none"> • Allt damm med MAK-värden • Explosivt damm, explosionsklass St1, St2, St3 i zon 22 	 Säkerhets-filtersäck (5 styck) Beställningsnr. 302003473
<ul style="list-style-type: none"> • Allt damm med MAK-värden • Explosivt damm, explosionsklass St1, St2, St3 i zon 22 	 Filterelement "H" Beställningsnr. 107400564
<ul style="list-style-type: none"> • Allt damm med MAK-värden • Explosivt damm, explosionsklass St1, St2, St3 i zon 22 	 Filter för motortilluft "TYPE 22" Beställningsnr. 107400041

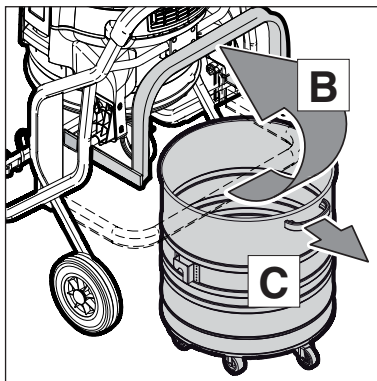
Före upp-/avsugning av damm med MAK-värden:

1. Kontrollera att alla filter föreligger och är korrekt isatta.
2. Slangdiametern och sugslangens diameterinställning måste överensstämma.
3. Medan motorn är i gång skall sugslangen hållas stängd. Om luft-hastigheten i sugslangen faller under 20 m/s, ljuder av säkerhets-skäl en akustisk varningssignal.

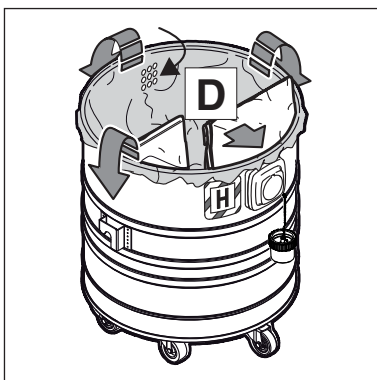
3.1.3 Montering av säkerhetsfiltersäck



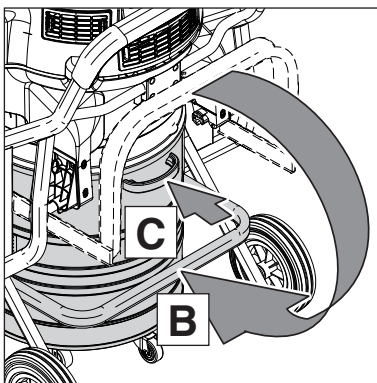
1. Stickproppen får ännu inte ha stuckits in i ett uttag.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



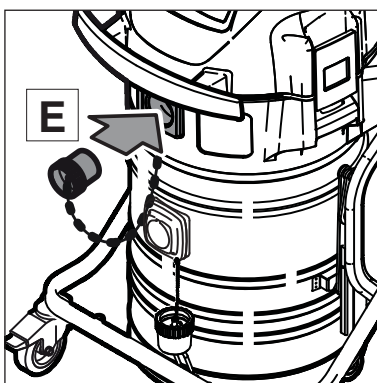
3. Sväng upp bygel (B).
4. Dra ut smutsbehållaren ur ramen med handtaget (C).



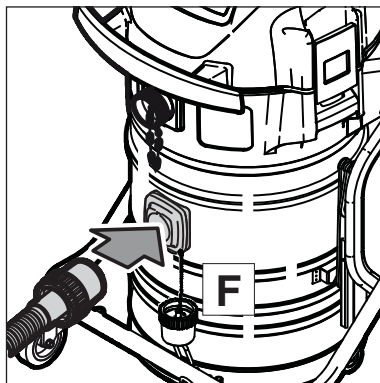
5. Sätt in säkerhetsfiltersäcken (D) i smutsbehållaren.
6. Vik avfallssäckens övre ände över smutsbehållarens kant.



7. Skjut in smutsbehållaren i ramen tills den bottenar.
8. Sväng ner bygel (B) med minsta möjliga kraft.

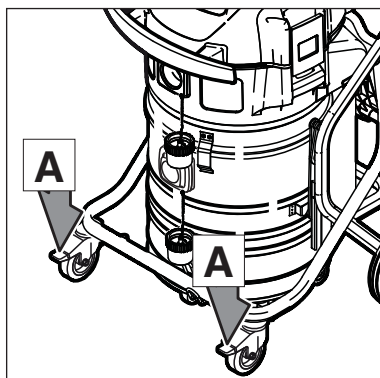


9. Förslut inloppets anslutning "M" (upptill) med proppen (E).

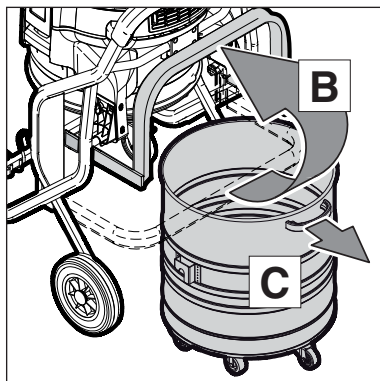


10. Anslut sugslangen (F) till inloppets anslutning "H" (nertill).

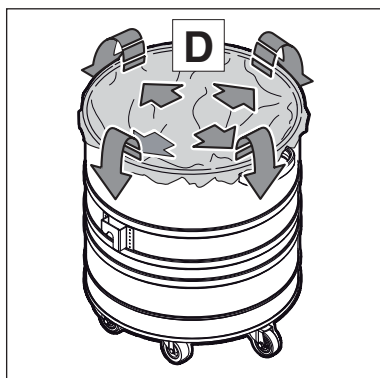
3.1.4 Montera avfallssäck



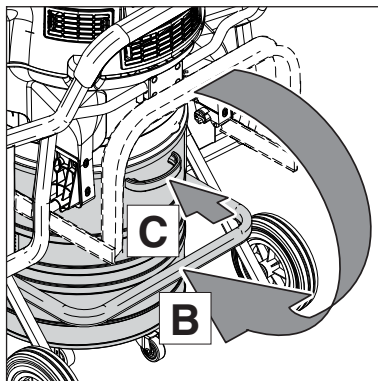
1. Stickproppen får ännu inte ha stuckits in i ett uttag.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



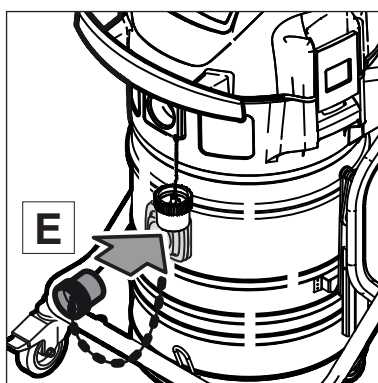
3. Sväng upp bygeln (B).
4. Dra ut smutsbehållaren ur ramen med handtaget (C).



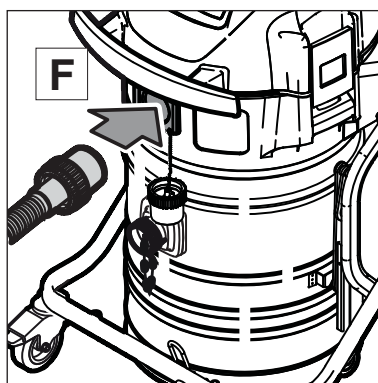
5. Sätt in avfallssäcken (D) i smutsbehållaren.
6. Vik avfallssäckens övre ände över smutsbehållarens kant.



7. Skjut in smutsbehållaren i ramen tills den bottnar.
8. Sväng ner bygeln (B) med minsta möjliga kraft.



9. Förslut inloppets anslutning "H" (nertill) med proppen (E).



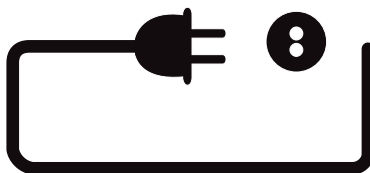
10. Anslut sugslangen (F) till inloppets anslutning "M" (upp-till).

S 4 Användning / Drift

4.1 Anslutningar

4.1.1 Elektrisk anslutning

Den driftspänning som finns angiven på typskylten måste stämma överens med nätspänningen.

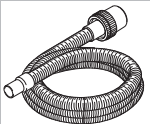



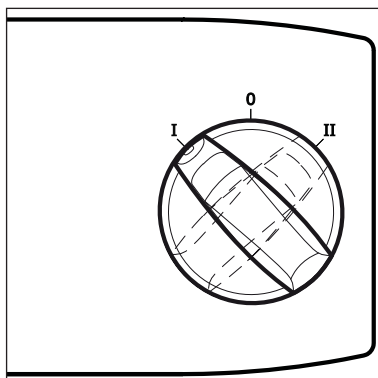
1. Ge akt på att dammsugaren är avstängd.
2. Tryck in anslutningskabelns stickpropp i ett skyddjordat uttag, installerat enligt föreskrift.

4.2 Koppla in apparaten

4.2.1 Omkopplare „I-0-II“

Slangdiameter och inställningen av sugslangsdiametern måste stämma överens:

	
ø27	ø27
ø32	ø32
ø38	ø38
ø50	ø50



Strömställarläge	Funktion
I	reducerad sugeffekt
0	Av
II	maximal sugeffekt

4.3 Kontrollera flödesövervakningen

Före uppsugning av damm med MAK-värden:

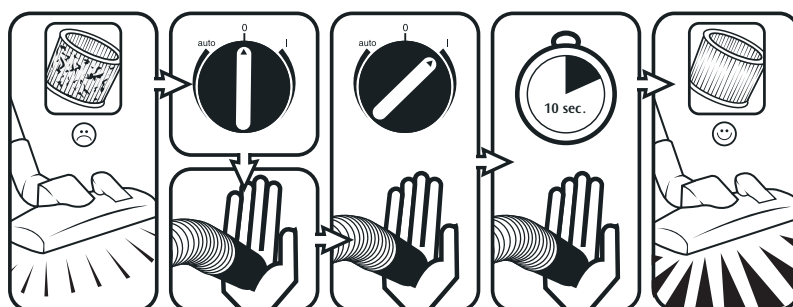
1. Kontrollera om alla filter är på plats och är riktigt monterade.
2. Täpp igen sugslangen när motorn är inkopplad, efter ca 1 sekund hörs en akustisk varningssignal.

4.4 Akustisk varningssignal

Sjunker lufthastigheten i sugslangen under 20 m/s, aktiveras av säkerhetsskäl en akustisk varningssignal, se avsnittet „Avhjälpande av störningar“.

4.5 Byt ut filterelement " XtremeClean "

Endast vid sugning utan dukfilter.



För att konstant hög sugförmåga ska kunna garanteras, rensas filterelementet automatiskt under drift. Vid extremt stark nedsmutsning av filterelementet rekommenderar vid en fullrensning:

1. Stäng av dammsugaren.
2. Stäng igen munstyckets eller sugslangens öppning med handflatan.
3. Vrid strömställaren till läge „I“ och låt sugaren arbeta i ca 10 sekunder med igensatt sugslangsöppning.

5 Användningsområden och arbetsmetoder

5.1 Arbetsteknik

Kompletterande tillbehör, sugmunstycken och sugslangar kan, om de används korrekt, förstärka rengöringseffekten och minska arbetsinsatsen vid rengöringen.

Effektiv rengöring når man genom att beakta några få riktlinjer, i kombination med egna erfarenheter inom speciella områden.

Här hittar du några grundläggande tips.

5.1.1 Uppsugning av torra ämnen

Innan torra ämnen med MAK-värden suggs upp, måste alltid en säkerhetsfiltersäck ha lagts in i behållaren. Best.nr se avsnitt „Tillbehör“.

Före uppsugningen av torrt material bör man alltid lägga i en sopsäck i behållaren (beställningsnr se kapitel „Tillbehör“). Det uppsugna materialet kan sedan bortskaffas på enkelt och hygieniskt sätt.

Efter uppsugning av vätska är filterelementet fuktigt. När filterelementet är fuktigt täpps det till snabbare om torrt material sedan suggs upp. Av denna orsak skall filterelementet tvättas av och torkas eller bytas ut mot ett nytt torrt filterelement innan torrt material suggs upp.

5.1.2 Uppsugning av vätska

SE UPP!

Brännbara vätskor får inte sugas upp.

Före uppsugning av vätskor måste principiellt filtersäcken/avfalls säcken avlägsnas.

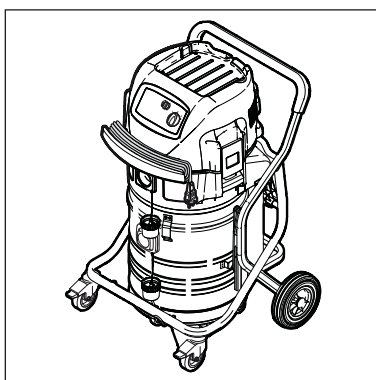
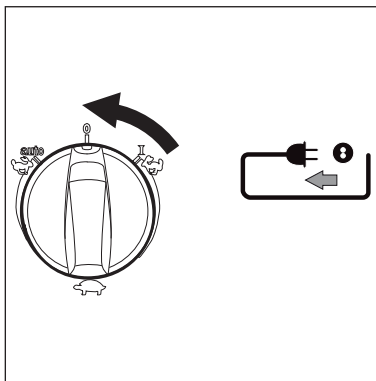
Användning av ett separat filterelement eller filtersil rekommenderas.

Vid skumbildning ska arbetet omedelbart avslutas och behållaren tömmas.

För att reducera skumbildningen bör skumbegränsare Alto Foam Stop användas (best.nr, se avsnitt „Tillbehör“).

6 Efter arbetet

6.1 Stänga av och förvara sugaren



1. Efter uppsugning av hälsofarligt damm måste sugaren sugas ren utvändigt.
2. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
3. Stäng båda inloppsfittingar vid smutsbehållaren med pluggar.
4. Linda upp nätkabeln på handtaget (A). Börja upprullningen av kabeln vid huset och inte vid stickdonsänden för att förhindra att nätkabeln tvinnas.
5. Töm smutsbehållaren och rengör sugaren.
6. Efter uppsugning av vätskor: Ställ ner sugöverdelen åtskilt från maskinen för att filterelement ska kunna torka.
7. Ställ dammsugaren i ett torrt utrymme ej åtkomlig för obehöriga.

7 Service

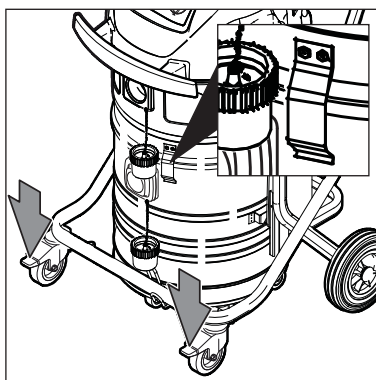
7.1 Serviceschema

		Vid byte av filter-säck, avfallssäck eller filterelement	Efter arbetet	Vid behov
7.2.1	Kontrollera antistat-klammerna	●		
7.2.2	Tömma smutsbehållare		●	
7.2.3	Byte av avfallssäck			●
7.2.4	Byte av säkerhetsfiltersäck			●
7.2.5	Byte av filterelement "H"			●
7.2.6	Byt ut filtret för motortilluft			●

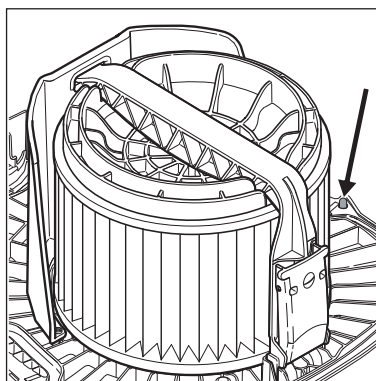
7.2 Servicearbeten

7.2.1 Kontrollera antistat-klammerna

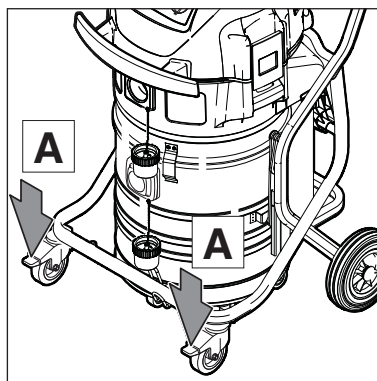
Använd inte sugaren om antistat-klammerna är skadade eller saknas. Explosionsrisk på grund av statisk urladdning i explosiv atmosfär.



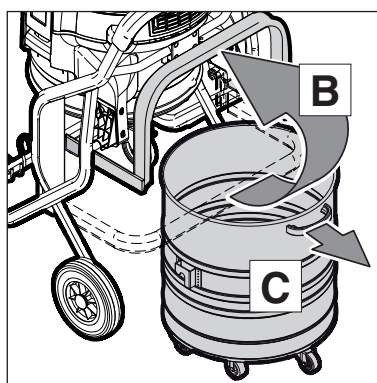
1. Kontrollera om antistat-klammerna är skadade, låt Nilfisk-Advance-service byta ut dem vid behov.



7.2.2 Tömma smutsbehållaren

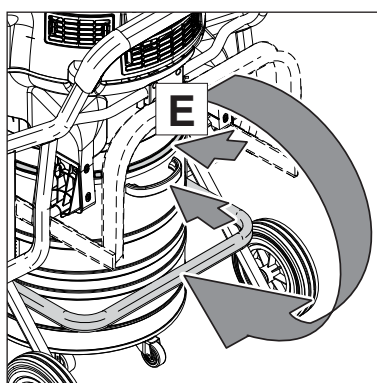
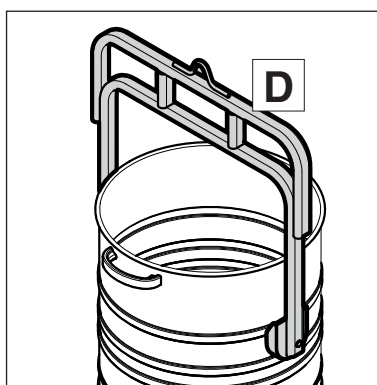


1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



Ta bort smutsbehållaren:

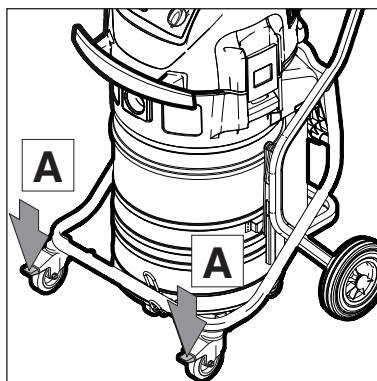
3. Sväng upp bygeln (B).
4. Dra ut smutsbehållaren ur ramen med handtaget (C).
5. Töm ut uppsugen smuts: **VARNING!** Efter att tungt material har sugits upp ska du aldrig lyfta upp smutsbehållaren ensam. Använd den FORKLIFT (D) som finns som tillbehör.
6. Placera FORKLIFT över smutsbehållaren med kran eller gaffeltruck.
7. Kroka fast behållaren i lyftdonet.
8. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.



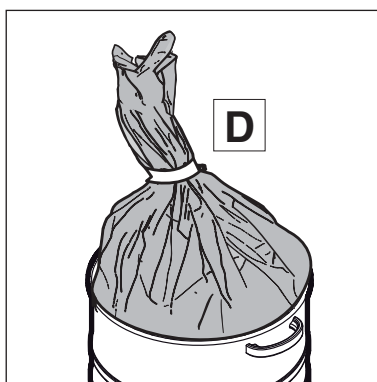
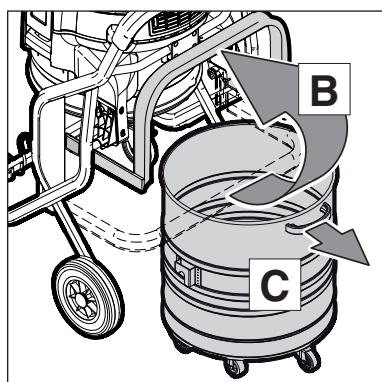
Montering av smutsbehållare:

9. Rengör smutsbehållaren.
10. Kontrollera tätningen (E) mellan behållare och sugövertel.
11. Skjut in smutsbehållaren i ramen tills den bottenar.
12. Sväng ner bygeln (B) med minsta möjliga kraft.

7.2.3 Byte av avfallssäck

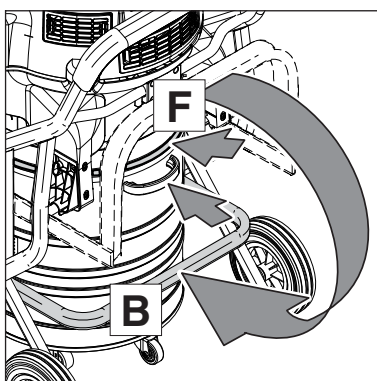
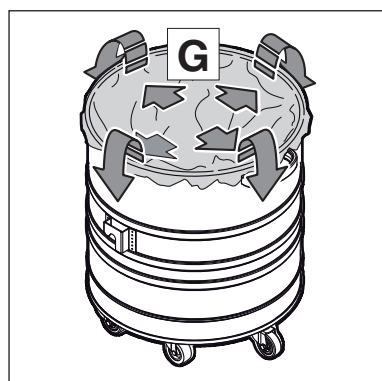
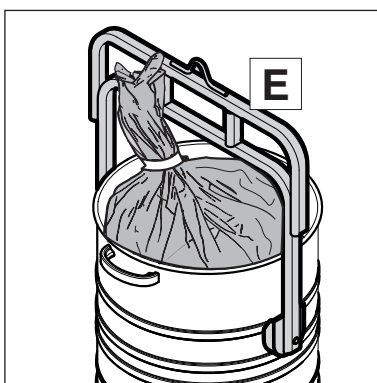


1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



Ta bort avfallssäcken:

3. Sväng upp bygeln (B).
4. Dra ut smutsbehållaren ur ramen med handtaget (C).
5. Bind samman avfallssäcken med snöret (D) och lyft bort den ur smutsbehållaren. **VARNING!** Efter att tungt material har sugits upp ska du aldrig lyfta upp smutsbehållaren ensam. Använd den FORKLIFT (E) som finns som tillbehör.
6. Placera FORKLIFT över smutsbehållaren med kran eller gaffeltruck.
7. Kroka fast behållaren i lyftdonet.
8. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.



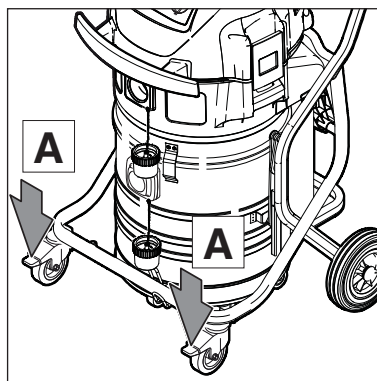
Montering av avfallssäck:

9. Rengör smutsbehållaren.
10. Kontrollera tätningen (F) mellan behållare och sugöverdel.
11. Sätt in avfallssäcken (G) i smutsbehållaren.
12. Vik avfallssäckens övre ände över smutsbehållarens kant.
13. Skjut in smutsbehållaren i ramen tills den bottenar.
14. Sväng ner bygeln (B) med minsta möjliga kraft.

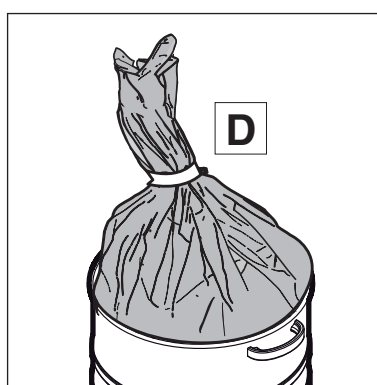
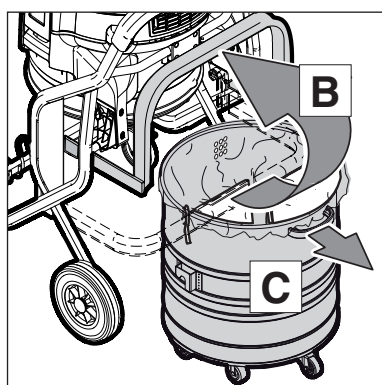
7.2.4 Byte av säkerhetsfiltersäck

Ge vid följande arbeten akt på att inte damm virvlas upp i onödan. Bär P2-skyddsmask.

Sug aldrig utan filter!

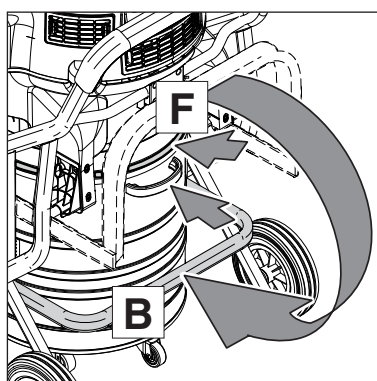
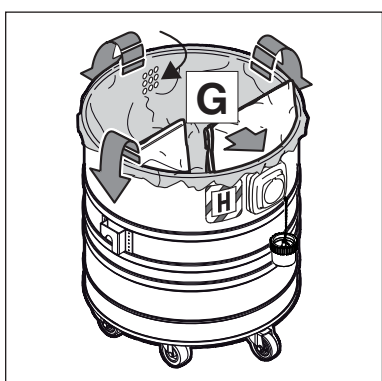
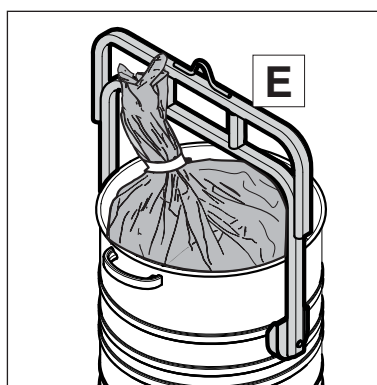


1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



Ta bort säkerhetsfiltersäcken:

3. Sväng upp bygeln (B).
4. Dra ut smutsbehållaren ur ramen med handtaget (C).
5. Bind samman avfallssäcken med snöret (D) och lyft bort den ur smutsbehållaren. **VARNING!** Efter att tungt material har sugits upp ska du aldrig lyfta upp smutsbehållaren ensam. Använd den FORKLIFT (E) som finns som tillbehör.
6. Placera FORKLIFT över smutsbehållaren med kran eller gaffeltruck.
7. Kroka fast behållaren i lyftdonet.
8. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.



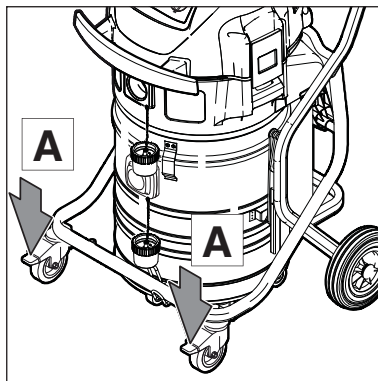
Sätta in säkerhetsfiltersäcken:

9. Rengör smutsbehållaren.
10. Kontrollera tätningen (F) mellan behållare och sugöverdel.
11. Sätt in säkerhetsfiltersäcken (G) i smutsbehållaren.
12. Vik avfallssäckens övre ände över smutsbehållarens kant.
13. Skjut in smutsbehållaren i ramen tills den bottenar.
14. Sväng ner bygeln (B) med minsta möjliga kraft.

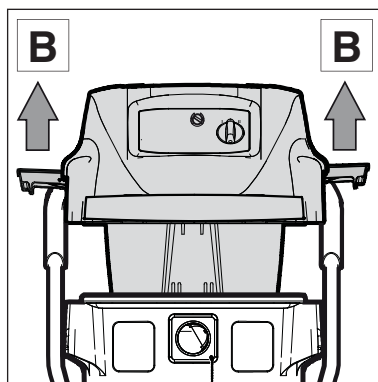
7.2.5 Byte av filterelement „H“

Ge vid följande arbeten akt på att inte damm virvlas upp i onödan. Bär P2-skyddsmask.

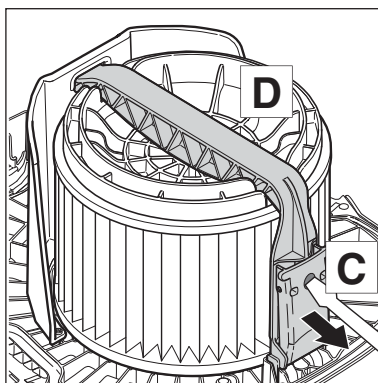
Sug aldrig utan filter!



1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.

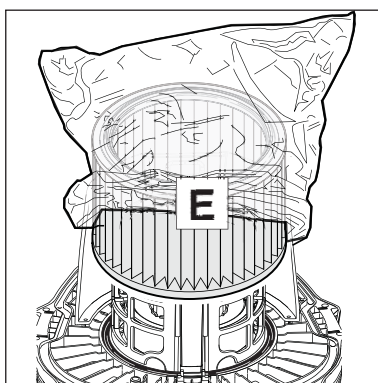


3. Öppna låsbyglarna (B) och lyft bort sugöverdelen.



Ta bort filterelementet:

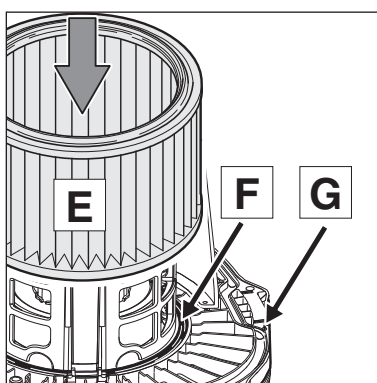
4. Lägg ner sugöverdelen med filterelementet pekande uppåt.
5. Öppna bygelhandtaget (C) och ta bort bygeln.
6. Ta bort filterspännskivan (D).



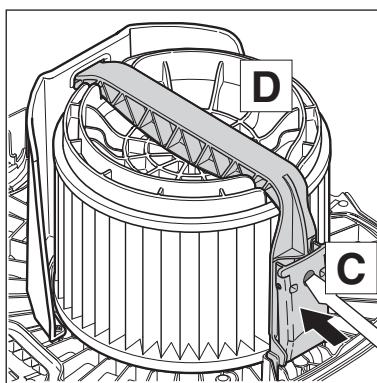
7. Dra upp en filterskyddspåse över filterelementet.



8. Avlägsna försiktigt filterelement och förslut filterskyddspåsen genom att göra en knut på den.

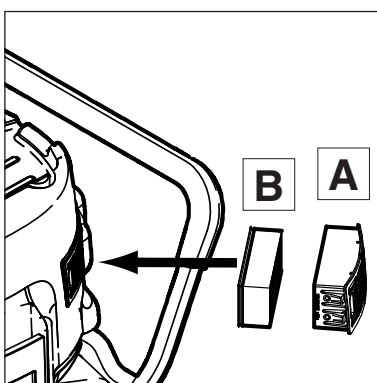


- Montera filterelement:**
9. Rengör filtertätningen (F). Kontrollera den med avseende på skador och byt ut om nödvändigt.
 10. Undersök om antistatikstiftet (G) är skadat. Låt Nilfisk-Advance service byta ut det om så behövs.
 11. Skjut på det nya filterelementet (E) på filterkorgen.



12. Lägg ner filtrets spännbricka (D).
13. Montera och stäng bygelhandtaget (C).
14. Använt filterelement ska omhändertas enligt gällande lagar.

7.2.6 Byte av filter för motortilluft



1. Ta bort filterkassett (A).
2. Demontera filtret (B) och ta hand om det enligt föreskrift.
3. Montera ett nytt filter.

8 Avhjälpande av störningar

Störning	Orsak	Åtgärd
‡ Motorn startar inte	<ul style="list-style-type: none"> > Säkringen i nätanslutningens uttag har utlöst > Överbelastningsskydd har utlöst. > Motor defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Koppla in nätsäkringen. • Slå ifrån sugaren, låt den kylas av ca 5 minuter. Kan inte sugaren kopplas in på nytt, kontakta Nilfisk-Advance-servicestation. • Låt Nilfisk-Advance service byta ut motorn.
‡ Akustisk varningssignal utlöses (försämrade sugeffekt)	<ul style="list-style-type: none"> > Slangdiametern stämmer inte överens med strömställarlåget. > Sugslang/munstycke igensatt. > Säkerhetsfiltersäcken är full. > Filterelementet är igensatt. > Rengöringsmekanism defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Anpassa strömställarlåget till slangdiametern. • Rengör sugslang/munstycke. • Se avsnitt „Byte av säkerhetsfiltersäck“ • Se avsnitt „Rensa filterelement“ resp. „Byte av filterelement“ • Tillkalla Nilfisk-Advance Service.
‡ Ingen sugeffekt vid våtsugning	<ul style="list-style-type: none"> > Behållaren full 	<ul style="list-style-type: none"> • Koppla ifrån maskinen. Töm behållaren
‡ Spänningsvariationer	<ul style="list-style-type: none"> > För hög impedans i spänningsförsörjningen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Man behöver inte räkna med spänningsvariationer över 7%, om impedansen vid anslutningspunkten är $\leq 0.15 \Omega$.

9 Övrigt



9.1 Återföring av materialet i maskinen till kretsloppet

Den uttjänta maskinen ska omedelbart göras oanvändbar.

1. Dra ut stickproppen.
2. Klipp av anslutningskabeln.
3. Kasta aldrig elmawskiner i hushålls-soporna!



Enligt EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska komponenter måste dessa samlas in separat och tillföras en miljövänlig återvinning.

9.2 Garanti

För garanti gäller våra allmänna affärsvillkor.

Skador som uppstått genom egenmäktiga förändringar på apparaten, användning av fel reservdelar och tillbehör samt icke ändamålsenlig användning ersätts inte i tillverkaren utan ligger helt inom användarens ansvarsområde.




9.3 Kontroller

Eltekniska kontroller ska utföras enligt direktiven i gällande arbets-skyddsföreskrifter (Tyskland BGV A3) samt enligt DIN VDE 0701 del 1 och del 3. Enligt DIN VDE 0702 krävs att dessa kontroller utförs med regelbundna mellanrum samt efter utförd reparation eller modifiering.

Dammsugaren är typgodkänd enligt IEC/EN 60335-2-69.

Likaså uppfyller sugarna kraven enligt ATEX-direktivet 94/9/EG för användning i zon 22.

9.4 EU-försäkran om överensstämmels

	EU-försäkran om överensstämmels
NILFISK-ADVANCE A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby	
Product:	Vacuum cleaner for wet and dry operation
Model:	IVB 995-0H/M SD XC Type 22
Description:	230-240 V~, 50/60 Hz, 2x1200W Dust Class M and H ATEX Zone 22  II 3D Ex tD A22 T135 °C IP54
The design of this appliance complies with the following provisions:	EC - Machinery Directive 2006/42/EC EC - Directive EMC 2004/108/EC EC - Explosive Atmosphere directive 94/9/EC „ATEX“
Applied harmonized standards:	EN ISO 12100-1 (2004), EN ISO 12100-2 (2004), EN 55014-1 (2006), EN 55014-2 (2001), EN 61000-3-2 (2006), EN 61241-1 (2004), EN 61241-10 (2004)
Applied national standards and technical specifications:	EN 60335-2-69 (2009) IEC 60335-2-69 (2008)
 Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby, 2008-06-01



9.5 Tekniska data

IVB			
		995-0H/M SD XC Type 22	
		EU	GB
Voltage	V	230	
Mains frequency	Hz	50/60	
Fuse	A	16	13
Power consumption _{IEC}	W	2x1100	
Total connected load	W	2200	
Air flow rate	m ³ /h l/min	2 x 216 2 x 3600	
Vacuum	hPa/mbar kPa	230 23	
Sound pressure level at a distance of 1 m, EN 60704-1	dB(A)	70 ± 2	
Sound level	dB(A)	67 ± 2	
Power cord: Length	m	10	
Power cord: Type		H07RN-F3G1,5 mm ²	H05RR-F3G1,5 mm ²
Protection class		I	
Type of protection (splash water protected)		IP 54	
Radio interference level		EN 55014-1	
Tank volume	l	50	
Width	mm	615	
Depth	mm	690	
Height	mm	990	
Weight	kg	45	

9.6 Tillbehör

Beteckning	Best.nr
Säkerhetsfiltersäck (5 styck)	302003473
Avfallssäck (5 styck)	302001480
Filterelement "H"	107400564
Filterskyddspåse (10 styck)	30082
Filter för motortilluft	107400041
Alto-Foam-Stop (6 x 1 l)	8469



Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Denmark
Tel.: +45 43 23 81 00
Fax: +45 43 43 77 00
www.nilfisk-advance.com